



HET VERMAARDE HOTEL CUIJPERS-LINSSEN : De periode

Hotel Adriaens

Rinus Suijkerbuijk

Op 18 maart 1941 verscheen voor Eugène Willem Arthur Schoenmaeckers, notaris te Meerssen:

de Heer Eduard Joseph Louis August Russel, zonder beroep, en zijn echtgenote Jonkvrouwe Oda Maria Testa, zonder beroep, samen wonende te Houthem ter ene zijde en

Mevrouw Josephine Jaspers, zonder beroep, wonende Stationsstraat 23 te Wijk-Maastricht, als lasthebster van haar echtgenoot de Heer Henricus Franciscus Adriaens, hotelhouder wonende op hetzelfde adres.

In die notariële akte werd de verkoop vastgelegd van het hotel Cuijpers-Linssen te Houthem met erf en tuin gelegen aan de Onderstestraat te Houthem, gemeente Valkenburg, kadastraal bekend als gemeente Houthem Sectie A nummer 1878, groot 2465 centiaren, tezamen met de gehele zich daarin bevindende hotelinventaris en verdere roerende goederen niets uitgezonderd en het recht om met uitsluiting van alle anderen te voeren de naam “**Hotel Cuijpers-Linssen**”. Deze transactie werd gesloten voor een koopsom van fl. 11.000,- onder enkele (gebruikelijke) voorwaarden, deels voortvloeiende uit een proces-verbaal van veiling enz. van 28 juni 1928. Opmerkelijk is nog de voorwaarde dat “ *3. de kosten dezer akte, welke gelijk zijn aan die te bedingen bij openbare veilingen van onroerende goederen volgens gebruikelijk tarief, voor rekening zijn van de koper en....* ”, terwijl de akte verleden is te Houthem in het Hotel van de Weijer.

Wie zijn die kopers, geboren in 1892 te Weert en 1899 te Odenkirchen (Pruissen). Weer een stel niet-Houthemers die na het ‘Hollandse’ echtpaar Paternotte-Cremers het eens fameuze hotel Cuijpers-Linssen tot bloei gaan brengen?

De ‘Houthemse’ familie Jaspers

Dat Josefina (Fien) Jaspers in Odenkirchen (Pruissen) op 16 juli 1899 geboren werd lijkt slechts te verklaren door een kortstondig verblijf van haar ouders aldaar. Haar vader was metselaar en caféhouder, een gastvriendelijke ondernemer zoals in de familie gebruikelijk.

De Houthemse voorvader Arnoldus Jaspers (1781-1861), gehuwd met Helena van de Wijer (1783-1844) was herbergier en landbouwer. Een kleinzoon, Thomas Hubertus (Hubert) Jaspers (1863-1933), de vader van Fien was metselaar en caféhouder.

De samenstelling van het gezin Hubert Jaspers en Maria Walschot verraadt het ondernemerschap:

1. Gertrudis (1891-1973) huwde met Hubertus Jacobus Roijen, en was de kasteleinsvrouw van het café aan het Somersplein te Geulhem, dat dochter Trautje later voortzette.

2. Mathieu (1895-1989) metselaar, autogaragehouder was gehuwd met Maria Elisabeth Franssen (1893-1942), welk huwelijk gezegend werd met 9 kinderen.
3. Elisa (1897-1970) huwde Jacques Lamerichs (1886-1955) koopman, molenaar, exploitant van de Geulhemmermolen, pensionhouder aan de Geulhemmerberg.
4. **Josefine (Fien)** (1899-1962) trouwde in 1921 met **Harry Adriaens**, een monteur, die zich ontwikkelde tot horecaondernemer en hotelier (ongetwijfeld steunend op Fien).
5. Joep (1901-1972) huwde in 1923 met Elisabeth van den Broeck, garagehouder [Pelicaan-cars te Broekhem]; het echtpaar had 8 kinderen.
6. Joannes Wilhelmus (Willem) (1904- ??), trouwde in 1926 met Maria Hubertina Wachelder (Hubertina), die in mei 1940 in de leeftijd van 34 jaar overleed. Van hem zijn geen nadere gegevens vindbaar.

Directe voorgeschiedenis

Het fameuze hotel Cuijpers-Linssen was reeds in de 19^e eeuw druk bezocht. Gelegen in het Geuldal, gemakkelijk bereikbaar vanaf de tramhalte St. Gerlach aan de spoorlijn Aken-Maastricht-Hasselt was het door de gastvrijheid en uitstekende verzorging door het echtpaar Cuijpers-Linssen en hun vier dochters uitgegroeid tot een geliefde zomerverblijfplaats voor de notabelen en hogere klasse. Vakantie vieren was slechts voor weinigen bereikbaar.

In 1917 liet de weduwe Cuijpers-Linssen een villa bouwen in de Onderstestraat vlak bij de splitsing met de Gerlachusstraat bij de Gerlachuskapel. Daar ging zij, met haar dochters van een welverdiende rust genieten.

Het hotel werd verkocht aan een handelsfirma uit Amsterdam, de gebroeders Cremers. Als exploitant trad een schoonbroer van de firmanten aan. Deze Wilhelmus Hendricus Vincentius Paternotte, (*1883), gehuwd met Isabella Johann Josephina Cremers (*1885), had korte tijd in Nederlands Oost Indië zijn/hun geluk beproefd, maar keerde naar Nederland terug en arriveerde op 17 april 1918 vanuit Batavia te Houthem om daar hotelhouder te worden.



Het nieuws van den dag voor Nederlandsch-Indië, 20-12-1917

Op 24 oktober 1935 overleed echtgenote Isabella Cremers in het St. Jozefziekenhuis te Heerlen. Of de weduwnaar Willem Paternotte de moed ontbrak om alleen verder te gaan met de hotel-exploitatie dan wel de broers Cremers het een goed moment vonden om hun hotel-belegging te beëindigen is onduidelijk. In ieder geval werden begin 1937 in verschillende dagbladen advertenties geplaatst, die een openbare veiling van het Hotel Cuijpers-Linssen en de Dépendance (villa Wilhelmina) aankondigden.

**OPENBARE VERKOOP VAN HET
HOTEL „CUIJPERS-LINSSSEN”
TE HOUTHEN.**

NOTARIS ROEBROECK te VALKENBURG (L.)

zal op **Dinsdag 6 April 1937**, nam. 3 uur, in het cafélokaal van het Casino-Hotel, aan de Jan Deckerstraat te Valkenburg (L.), teneinde uit onverdeeldheid te geraken, publiek verkoopen :

**A. Het gerenommeerde Hotel
„CUIJPERS-LINSSSEN”**



met park te HOUTHEN, kad. Sectie A No. 1578, groot 24.65 are, door zijn rustige en prachtige landelijke omgeving sedert jaren een der meest geliefkoosde toeristenverblijfsplaatsen der Geulvallei.

Het pand bevat: conversatie-zaal, eetmaal, serre, waranda, buffet, 31 slaapkamers met vaste waschtafels, badkamer, alles voorzien van electrisch licht en stroomend water, auto-garage, fietsengarage, keukens, werkplaats en ruime kelders.

B. DE VILLA



In gebruik als dépendance van het Hotel Cuijpers-Linssen met tuin en boomgaard te Houthen, kad. Sectie A No. 1768, groot 21.30 A.

Dit pand, bevattende 20 kamers, alle voorzien van electrisch licht en stroomend water, is dienstig voor hotel en andere ruimte behoevende inrichtingen.

De panden onder A en B worden afzonderlijk en gecombineerd geveld.

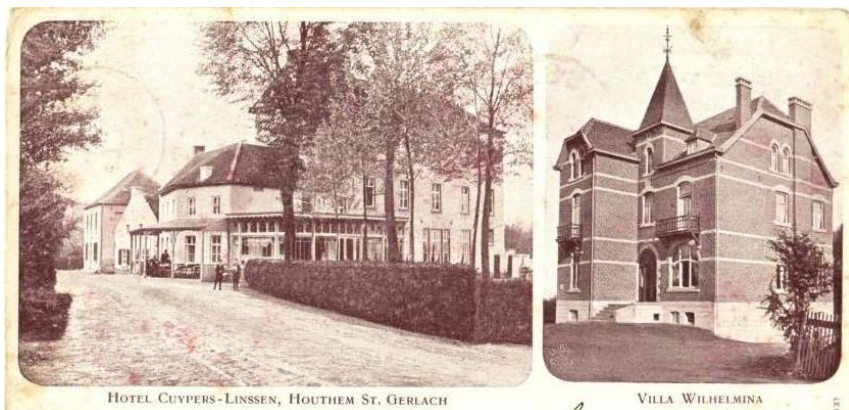
Alles terstond in gebruik te aanvaarden.

Voor den koper bestaat gelegenheid den hotel-inventaris over te nemen.

Voor bezichtiging der gebouwen en voor nadere inlichtingen gelieve men zich te vervoegen ten kantore van voornoemden notaris, alwaar de sleutels der gebouwen verkrijgbaar zijn en het plan der goederen ter insage ligt. 2321

Limburger Koerier, 3-4-1937

De illustraties in de advertenties strookten helemaal niet met de afbeeldingen van het hotel en de villa, die er, blijkens Ansichtkaarten omstreeks 1902/1905 reeds totaal anders uitzagen:



Veiling

Op dinsdag de zesden April 1937 des namiddags te drie uren vond in het café-lokaal van het Casino Hotel aan de Jan Deckerstraat te Valkenburg voor Pieter Hendrik Frans Roebroeck, notaris ter standplaats Valkenburg de in talrijke advertenties aangekondigde veiling plaats.

De Heren Henricus Cornelus Josephus Cremers en Josephus Johannes Hubertus Cremers, fabrikanten, wonende te Maastricht, verklaarden te handelen als eenige en hoofdelijk voor het geheel aansprakelijke vennoten van de handelsvennootschap onder de firma Cremers Frères Fabrique Française, gevestigd te Maastricht en te willen overgaan tot de openbare veiling en toewijzing van de navolgende onroerende goederen onder de gemeente Houthem:

1. Het hotel met park te Sint-Gerlach, kadaster Sectie A nummer 1878, groot vierentwintig aren vijftenzestig centiare [24.65 ca]
2. De villa met tuin en boomgaard aldaar kadaster Sectie A nummer 1768, groot een en twintig aren vijftig centiare [21.50 ca].

Nadat de gegevens over de aankomsttitels en voorwaarden van verkoop en veiling waren voorgelezen o.a. betreffende de wijze van betaling, dag van aanvaarding enz., met speciale aandacht voor *“al de meubilaire goederen, die in en of op het verkochte aanwezig zijn - met uitzondering van een buffet en een buffetkast -, welke niet in deze verkoop begrepen zijn en kunnen door de verkoopters in de te verkopen onroerende goederen publiek verkocht worden, is tot de veiling overgegaan waarvan de uitslag was dat na gehouden beraad door de voornoemde comparanten, handelende als gemeld, het pand onder 2 werd toegewezen en verkocht voor de hoogst geboden som van negen duizend gulden [fl. 9.000,-] aan de heer Emilie Hubert Ferdinand Straeten, bureauchef bij de Staatsmijnen, gehuwd met Mevrouw Maria Francisca Goijen, wonende te Klimmen, die mede verschenen verklaarde dit in koop aan te nemen.”*

Het pand onder 1 werd niet toegewezen.

En zo werd de heer Straeten eigenaar van Villa Wilhelmina, gediend hebbende als dependance van Hotel Cuijpers-Linssen, bevattende 20 kamers alle voorzien van elektrisch licht en stromend water dienstig voor hotel en andere ruimte behoevende inrichtingen, in casu dus woonhuis.¹

De regionale pers was er snel bij met de verslaglegging van deze veiling en verkoop:



De Limburger, 7-4-1937

De notariële akte van 6 april 1937 geeft aan dat Villa Wilhelmina verkocht is voor fl. 9.000,- en dat het hotel aan niemand is toegewezen en verkocht. De enige conclusie die uit het bericht in De Limburger getrokken kan worden is dat het laatst uitgebrachte bod op het hotel fl. 12.000,- bedroeg en uitgebracht was door de heer Paternotte. En dat was nu juist niet de bedoeling van het organiseren van deze veiling: (exploitant) Paternotte en (eigenaar) firma Cremers wilden van het hotel en exploitatie daarvan af. Als 'stroman' probeerde Paternotte kooplustigen te enthousiasmeren, maar dat mislukte, lijkt het wel.

Verkoop hotel alsnog op 10 april 1937

Hoewel de veiling niet in een verkoop was uitgemond, was er wel belangstelling gebleken welke zeer snel tot een verkoopakte leidde. Wilde de koper niet als veiling-koper bekend worden??

Op 10 april 1937 verschenen dan ook voor Pieter Hendrik Frans Roebroek notaris ter standplaats Valkenburg

ter eene zijde: de Heren Henricus Cornelus Josephus Cremers en Josephus Johannes Hubertus Cremers, fabrikanten enz.

ter andere zijde: Mevrouw Eduard Joseph Louis August Russel, geboren Jonkvrouwe Oda Maria Testa, echtgenote van en ten deze bijgestaan en gemachtigd door den mede verschenen heer Eduard Joseph Louis August Russel, particulieren, samen wonende te Villa De Kluis gemeente Houthem.

De comparanten ter eene zijde verklaarden te verkoopen en zich te verbinden in eigendom te leveren aan Mevrouw Russel voornoemd, die verklaarde te koopen en in eigendom aan te nemen:

¹ De vermelding dat het pand geheel voorzien was van elektrisch licht en stromend water doet thans merkwaardig aan; in Vroenhof duurde het echter op de Pas nog tot 1947 voordat een waterleiding en elektriciteit werden aangelegd.

1. Het hotel met erf en park te Sint Gerlach, gemeente Houthem, kadaster Sectie A nummer 1878, groot vier en twintig aren vijf en zestig centiaeren [24.65 ca].
2. Den inventaris van voormeld hotel, zijnde al de zich in voormeld pand bevindende roerende lichamelijke goederen, voor zover aan voornoemde handelarenvennootschap in eigendom toebehorende aan partijen wel bekend, en waarvan geene omschrijving verlangd wordt.

De laatste schriftelijke titels van aankomst van voorschreven onroerende goederen zijn:

een koopakte verleden voor notaris Quix te Maastricht den 10.04.1918, enz.

De comparanten verklaarden dat deze verkoop en koop geschiedt:

voor wat betreft het onroerend goed voor de prijs van tienduizend gulden

[fl. 10.000,-]

en voor wat betreft het roerend goed voor den prijs van tweeduizend gulden

[fl. 2.000,-]

en onder bedingen erfdiensbaarheden, verzekering verbod tot verhuur enz. enz.:

De kosten van deze akte die in verband met de onlangs plaats gehad hebbende publieke veiling van voorschreven onroerende goederen acht procent van de koopsom van het onroerend goed bedragen, zijn geheel ten laste der koopster.

De comparanten ter andere zijde verklaarden dat deze aankoop geschiedt tot belegging van aan Mevrouw de comparante in afzonderlijke eigendom toebehorende gelden.²

Hotelexploitatie Cuijpers-Linssen tussen 1936 en 1941?

Vanaf ca. 1935 werd het hotel gedreven door het echtpaar H. Adriaens-Jaspers (bijgenaamd 'de Bol' van bolsjewiek !)³.

Er zijn geen gegevens te vinden die kunnen aantonen wie het hotel in deze periode exploiteerde. Het bevolkingsregister van de (voormalige) gemeente Houthem over de periode 1924-1940 zou aanwijzingen kunnen geven over de bewoning (door exploitant en inwonend personeel) van dit hotel; ook gasten die een langere periode in een hotel verbleven werden vaak in het bevolkingsregister ingeschreven. Helaas wordt op grond van privacyregelingen inzage door het RHCL geweigerd, immers er kunnen in dit register wellicht gegevens van nog levende personen vermeld staan!!

Ansichtkaarten in deze periode gedrukt en/of verzonden zijn mij evenmin bekend.

² Tot 1956 was een (gehuwde) vrouw handelingsonbekwaam en had altijd de toestemming van haar echtgenoot of een mannelijk familielid nodig om een rechtshandeling, zoals de aankoop van onroerend goed, aan te gaan. Dus ook de vermogende Jonkvrouwe Oda Maria Testa, werd handelingsonbekwaam geacht!

³ John Odekerken in 't Sjtegelke nr. 7 (juni 1997), p. 25-27

Een gelijksoortig probleempje doet zich voor bij het einde van de exploitatie door Adriaens en de voortzetting ervan door Jan Mathijs Cobbenhaegen omstreeks 1962.

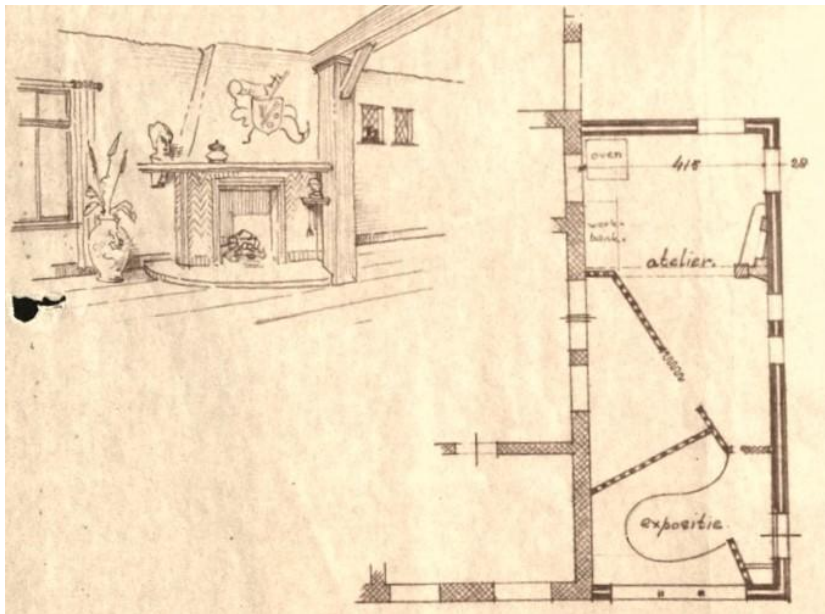
Na diens [Adriaens] faillissement nam de familie Cobbenha(e)gen het bedrijf in 1962 over, waarna sinds april 1997 het hotel in handen van de familie Beckers-Aarts zou zijn, meldt 't Sjtegelke van juni 1997. In hoeverre er van een faillissement sprake zou zijn geweest, is mij onduidelijk, maar wel evident is dat na het overlijden van zijn echtgenote op 23 maart 1962 de dan bijna 70-jarige Harry Adriaens wel aan pensioen toe was. Zijn vier dochters waren gehuwd en woonden, met uitzondering van Germaine, niet in Houthem. Aan bedrijfsopvolging binnen de familie was niet gewerkt; na meer dan 10 jaar gediend te hebben als opvanglocatie voor repatrianten en spijtoptanten uit Indonesië was het hotel bovendien ook wel aan een renovatie toe; betere brandpreventiemaatregelen, aanleg van een lift, verbetering van de sanitaire installaties en dergelijke. Daar was nieuw enthousiasme voor nodig.

Periode 1941-1962

De ruim 20 jaar dat Harry Adriaens en Fien Jaspers het hotel exploiteerden zijn moeilijk beschrijf- en illustreerbaar. De oorlogsjaren, met schaarste aan allerlei producten, distributiebonnen en stagnering van gastenaanbod. Duitse bezetting, inkwartiering van militairen in 1944/45. De naoorlogse wederopbouwjaren, waarin "inwoningen", hard werken wel en vakantie vieren er niet bij hoorden, zullen ook hier hun invloed gehad hebben. Er zijn echter geen gegevens over beschikbaar. De oudste dochter (Pop) huwde in 1943; Germaine in 1953, Nel in 1956 en Yvonne in 1960. Inmiddels zijn alle gezinsleden overleden. Foto/illustratiemateriaal is schaars, er is mij slechts één kaart uit ca. 1960 met 'hotel Adriaens' op de gevel bekend.



Hotel Adriaens op de voorgevel, de naam Cuijpers-Linssen op de zijgevel geschraapt. De lage aanbouw ter rechterzijde, op bouwaanvraag waranda genoemd, herbergde de pottenbakkerij van dochter Nel. De aanvraag voor het bouwen van die waranda aan het pand Onderstestraat 327 [in 1959 vernummerd naar 66] werd op 6.3.1954 gedaan, en op 10.3.1954 tegen betaling van fl. 6,- leges verleend. De begrotingsom bedroeg fl. 2.400,- en in een gasverwarming was voorzien.



Uit de bouwtekening bleek duidelijk het gebruiksdoel van deze waranda: met openhaard, atelier en expositieruimte met werkbank en links achterin de oven (voor de pottenbakster, dochter Nel).

OM HET GOEDE SOUVENIR

Nel Adriaens opent keramisch atelier in Houthem-St. Gerlach

Een dag zon, twee dagen regen, maar het vakantie seizoen is begonnen, en de vakantiegevers beginnen in zomertuue of herfstverpakking de straten en wegen der touristencentra nieuw leven in te blazen. Voor deze mensen moeten al de dromen van meer dan vijftig arbeids- of kantoorweken binnen het bestek van deze luttelvacantiedagen in vervulling gaan. En is 't dan zo verwonderlijk, dat ze voor de duur der volgende vijftig arbeids- en kantoorweken een herinnering mee naar huis willen nemen? Deze herinnering zien zij liefst tastbaar geworden in een souvenir. Zij kopen dan ook een of ander souvenir, onbewust veelal van het feit dat zij daarmee het probleem van het goede souvenir brandend actueel maken.

Dat Volendam zijn Volendamse boertjes en boerinnetjes aan de man brengt, gar zit geen enkel probleem, of 't moest een prijzen-probleem zijn, aan vast. Het probleem begint pas wanneer de souvenirs van Volendam en Staphorst de markt van Limburg of zo beginnen te overstromen of wanneer de helemaal-geen-souvenir-voorwerpen, plus de meest smakeloze gebruiks- en sier-voorwerpen, met of zonder opgeplakt of opgeschilderd wapentje dan wel naam-groetje, de vask blind-kopende souvenir-jagers belagen.

HULP BIJ ONGELUKKEN.

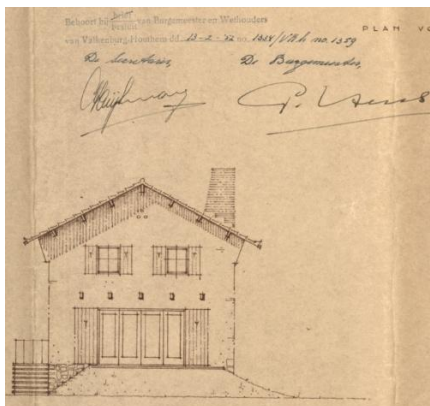
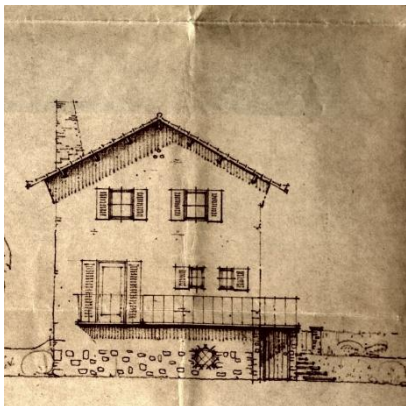
In binnen- en buitenland, in steden -- provincie overal zijn werkzame en meestal idealistische krachten bezig die stroom van smakeloze souvenirs tegen te houden door het opwerpen van een dam van goede, verantwoordde souvenirs. Wij denken hierbij natuurlijk aan Het Scheppend Am-



Gazet van Limburg, 9-6-1955

Ook het Limburgsch dagblad van 3 juni 1955 geeft een uitvoerig artikel over de activiteiten die Nel in de serre uitoefent: klei kneden, vormen, bakken en voorwerpen als souvenirs proberen te verkopen.

Om meer privacy te krijgen werd een woonhuis in het park gebouwd. Op 29 januari 1952 wordt daartoe een bouwvergunning aangevraagd, die op 13 februari 1952 wordt verleend, tegen betaling van fl .52,- leges; de totale bouwkosten bedragen fl. 25.000,-. De architect P.H.A.A. Pluymen te Maastricht heeft een bestek van 37 artikelen, verdeeld over 11 pagina's opgesteld naast de uitvoerige bouwtekeningen.



Het voor privégebruik gebouwde woonhuis wordt later tot dependance verbouwd. Dit huis, Onderstestraat 64 ter grootte van 945 ca wordt in 1965 afgesplitst als A 2396 en in 1980 verkocht.

In de kranten worden wel advertenties gevonden voor kamermeisjes of een kok (doorgaans een seizoensbetrekking, want in de winter waren de hotels vroeger gesloten). Incidenteel een oproep voor een feestelijke happening in de parktuin, georganiseerd door de Houthemse fanfare:

Houthem

Fakkeltocht. — Heden, Donderdag organiseert de fanfare „Ste. Gerlach” haar 3e fakkeltocht.

Avondeconcert „Fanfare St. Gerlach” — Zaterdagavond 11 Augustus a.s. te 8,30 uur zal door de fanfare „St. Gerlach” in het mooi verlichte park van **Hotel Cuijpers-Linssen** een avondconcert gegeven worden. Gezien het uitgebreid programma belooft het voor de muzikliefhebbers een genotvolle avond te worden. Het park is welwillend ter beschikking gesteld door de eigenaar de heer H. Adriaans en zal tegen 6 uur geopend worden, ook is er voor een buffet gezorgd.

Repatrianten en spijtoptanten uit Indonesië

Over de achtergrond van de vier golven landgenoten die vanaf 1950 uit Indonesië (al dan niet gedwongen) naar Nederland kwamen zijn uitgebreide studies gepubliceerd⁴. Valkenburg-Houthem was van oudsher een vakantieoord met veel

⁴ John Odekerken in 't Sijtelke nr. 50 (winter 2018) p. 8-17 en nr. 51 (zomer 2019) p. 32-42

Overdracht in 1962

Cobbenhaegen, Jan Mathijs (*21.12.1906) hotelhouder gehuwd met Maria Antonia Wilhelmina Wetzels verwerft in dienstjaar 1963 (hypothecaire overschrijving 2340-146) een gedeelte van A 1878 ter grootte van 1144 ca, uitgewerkt in dienstjaar 1966 tot A 2397 het hotel, erf ter grootte van 1520 ca.

De 4 dochters zijn, door het overlijden van hun moeder elk voor 1/10^e gedeelte eigenaar geworden van het hotel en dragen dat, samen met het 6/10^e gedeelte van Harry Adriaens, over.⁵

Na de nodige verbouwingen in dienstjaren 1967, 1969, 1972 en 1975 (en een vererving deels naar zonen, geboren op 13.02.1935 en 03.04.1937) wordt overgeboekt naar de B.V. Exploitiatiemaatschappij J.M.C. Hotels te Berg en Terblijt in dienstjaar 1982: Onderstestraat 66 sectie A 2397 (hotel en erf 15.20 are) en sectie A 2710 (park en terrein 779 ca), in 1985 samengevoegd tot Onderstestraat 66 sectie A 2869 ter grootte van 22.99 are: hotel, erf, parkeerterrein.

Het rond 1953 in de tuin gebouwde Onderstestraat 64 sectie A 2396, huis en tuin groot 945 ca werd in dienstjaar 1982 "verworven" door J.M.C. Hotels.⁶

Periode Cobbenha(e)gen, J.M.C. hotel Bel-Air, De Geulvallei (Fletcher)

Na de periode Adriaens zijn er ingrijpende verbouwingen, en uitbreidingen geweest die hier slechts aangestipt worden. Modernisering, aanpassingen i.v.m. brandveiligheidseisen, kamerbijbouw op een bovenverdieping, herstel van de dakconstructie, na (weer) een grote brand in 1966, huisvesting van gastarbeiders uit Joegoslavië sinds 1965, gedwongen sluitingen wegens vergunningenmanco's, een overvloed aan nog onbestudeerde feiten.

Momenteel vaart het oude Cuijpers-Linssen sinds juni 2007 onder de Fletcher vlag - als hotel De Geulvallei - rustig verder (in tegenstelling met het eens vermaarde, thans vervallen hotel Berg en Dal (Heuts) te Geulhem.)



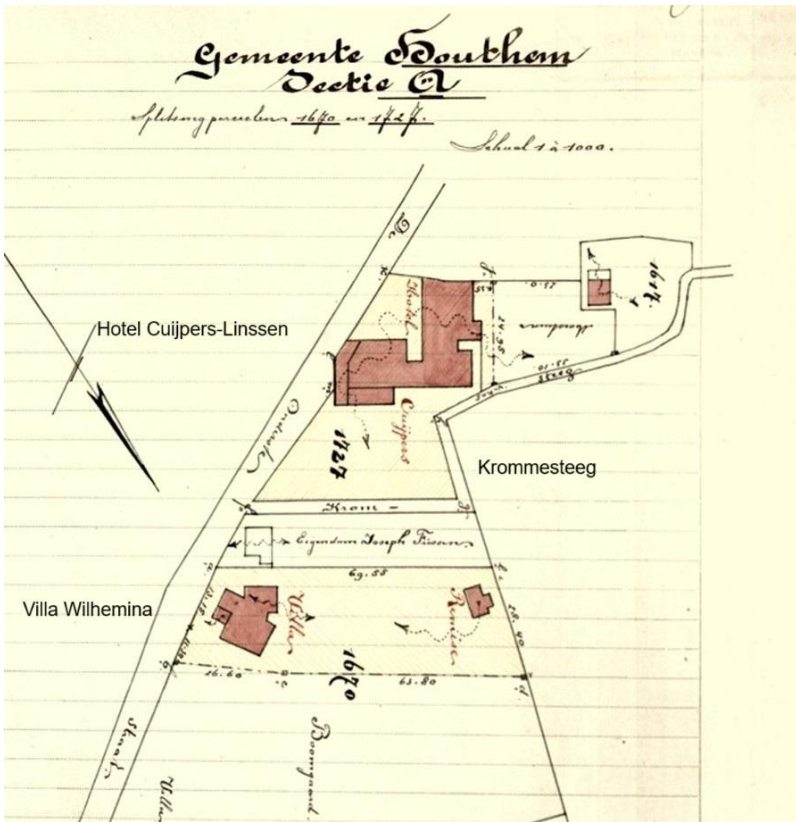
Hotel Bel-Air. Rechts het v.m. privé woonhuis/dependance van Adriaens.

⁵ [Het Kadaster is geprivatiseerd en de vroegere publieke overheidsinstelling, heeft de publieke registers van hypotheekinschrijving vanaf 1950 niet overgedragen aan het Rijksarchief. Dat betekent dat na 1950 de overschrijvings[leverings]akten niet meer, gratis, openbaar ingezien kunnen worden, maar slechts, tegen inzagekosten, en zover gaat de nieuwsgierigheid dan maar niet.

⁶ De exacte leveringsdata zijn gepasseerd in het jaar, voorafgaande aan het dienstjaar waarin deze in de kadasteradministratie werden verwerkt.



Hotel De Geulvallei



Situatie in 1918. Let op hoe de Krommesteeg destijds liep